

BØR BØRSON JR.

av Johan Falkberget, Harald Tusberg og Egil Mønn-Iversen



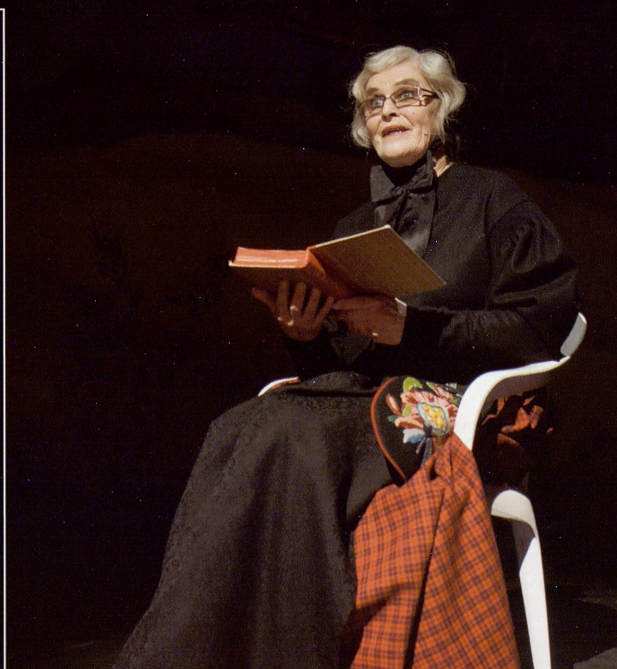
BØR BØRSON JR.
HOVEDSCENEN



PREMIERE PÅ HOVEDSCENEN
16. MARS 2013

TRØNDELAG
TEATER





Bør Børson jr., Olderdalens store sønn, så dagens lys så tidlig som i 1917. Rørosdikteren Johan Falkberget skrev først *Bør Børson jr.* som en føljetong i humorbladet *Hvepsen*. I 1920 ble alle føljetongene samlet og utgitt i bokform. *Bør Børson jr.* ble Falkbergets største økonomiske suksess, men kanskje ikke den han holdt høyest kunstnerisk. Falkberget omtalte selv boka som sin «litterære lausunge» og vegret seg for å innlemme den i sine samlede verker.

Bør Børson jr. var skrevet som en satire over jobbetiden. Rundt 1915 var det flere som spekulerte i skipsaksjer, med vekslende hell. Her ble noen millionærer over natten, mens andre mistet alt. Nesten hundre år senere er det få som husker jobbetiden, men det vi kan kjenne oss igjen i er jaget etter raske penger. På dette punktet er Falkbergets satire like skarp i dag.

Johan Falkbergets sønn, Magnus Falkberget, laget en dramatisering av *Bør Børson jr.* sammen med Toralf Sandø. Urpremieren fant sted på Røros i 1929. Magnus Falkberget var en foregangsfigur for omreisende teater i Norge og dramatiseringen av *Bør Børson jr.* ble starten på det han kalte Falkbergets Teater, en slags forløper til Riksteatret.

Bør Børson jr. ble en kjempesuksess landet over. Sandø gestaltet i flere tiår rollen som Bør Børson, med over 800 forestillinger over hele landet. Sandø regisserte og spilte dessuten hovedrollen i filmatiseringen fra 1938. Sammen med Magnus Falkberget har han mye av æren for stykkets videre liv på scene og film.

På 1970-tallet fikk *Bør Børson jr.* sin renessanse da Harald Tusberg og Egil Monn-Iversen laget musikal av det dramatiske og litterære stoffet som forelå. Rolv Wesenlund spilte hovedrollen i denne versjonen som hadde urpremiere på Det Norske Teatret. I 1974 ble det dessuten film og sceneversjonen fikk sin premiere på Trøndelag Teater. *Bør Børson jr.* har også blitt omskrevet til tegneserie i *Norsk Vekeblad* av Arne Vold.

Når vi nå setter opp *Bør Børson jr.* i 2013 er det med hele dette kulturhistoriske bakteppet i ryggen – og med vissheten om hvilken viktig identitetsmarkør historien om Bør Børson jr. har vært i Trøndelag de siste 90 årene. Regissør Erlend Samnøen har derfor gått tilbake til Falkbergets originaltekst og hentet ut tekstbiter som gir en smak av Falkbergets stemme og den første Bør Børson jr.

Matilde Holdhus



Regi og koreografi Erlend Samnøen
Scenografi og kostymer Dagny Drage Kleiva
Musikalsk leder og arrangør Åsmund Flaten
Lysdesign Eivind Myren
Film Stein Jørgen Øien
Lyddesign Jan Magne Høyenes
Masker Ingeborg Hopshaug / Anne Wickstrøm
Kapellmester og repetitør Åsmund Flaten / Kyrre Havdal
Dramaturg Matilde Holdhus

Inspisient Nils Johan Aarbu / Silje Aurora Løkken
Sufflør Ann Eli Aasgård
Rekvisitør Espen Høyem
Teknisk koordinator Martin Didrichsen
Sangpedagog Sissel Høyem Aune
Danskaptein Magnus Myhr
Regiassistent Marius Schanke
Språkkonsulent Per Reitan / Berit Bårdstu / Silje Aurora Løkken

Foto fra prøvene GT Nergaard
Program Geir Schønberg
Ansvarlig utgiver Kristian Seltun
Rettigheter Falkbergets arvinger, Harald Tusberg og Egil-Monn Iversen

Kulisser og kostymer er produsert i Trøndelag Teaters verksteder.

Teppene er malt i teatrets malersal under ledelse av Toril Skipnes og Anita Gundersen. Malerier brukt som inspirasjon i scenografien er:
Johan Fredrik Eckersberg: "Fjordlandskap"
Erik Werenskiold: "September"
Christian Skredsvig: "Moden åker"
Nybutikk-bilde er malt av Kathrine Solhoff

Fotografering og lydopptak under forestilling er ikke tillatt

BØR BØR

av Johan Falkberget, Harald T...



RSON JR.

usberg og Egil Monn-Iversen



Medvirkende

Bør Børson jr.	Mads Bones
Gammel-Bør	Harald Brenna
Josefine	Silje Lundblad
Laura Isaksen	Kjersti Tveterås
Torsøien	Jan Erik Berntsen
Torsøia	Hildegunn Eggen
Ole Elveplassen	Hans Petter Nilsen
Kristine Elveplassen	Kristine Welde Tranås
Nils Tollvold jr.	Jon Lockert Rohde
Lensmann Hansen	Espen Klouman Høiner
O. C. Bentzen	Jan Frostad
Tørres	Ivar Gafseth
Fortelleren / Soline	Kine Bendixen
Åge Akselsen	Herbert Nordrum
Kristine Elveplassen	Kristine Welde
Verten på Hotell Nordpol	John Yngvar Fearnley
Ivar Zolen	Espen Klouman Høiner
Elias Månen	Herbert Nordrum
Ida Olsen	Kristine Welde Tranås
Danser / Frøken Finckel	Martha Standal
Danser / Bertil	Per-Theodor Paulsen
Danser / Bertils "dregg" / fotograf	Magnus Myhr
Danser / Linda Öh	Leila Jung

Orkester

Ronny Farsund / Morten Schrøder (messing)
Åsmund Flaten / Kyrre Havdal (tangenter)
Kåre Kolve / Erlend Jentoft (treblås)
Trond Kopperud / Magnus Forsberg (trommer)
Jovan Pavlovic / Sunniva Hovde (trekkspill)
Erlend Smalås / Ellen Brekken (kontrabass/tuba)
Øyvind F. Smidt / Ove Bjørken (strenger)

Takk til: Flettfrid Andrésen, Marvin Wiseth, Anne B. Ragde og Nora Evensen

Forestillingen varer ca. 2 time 50 min.
inkludert pause

REGISSØR OG KOREOGRAF

Erlend Samnøen er utdannet danser ved Statens balletthøgskole 1999-2002. Han har siden arbeidet både som koreograf og regissør ved siden av sitt virke som danser. På Trøndelag Teater har han hatt koreografi på forestillingene *Spring Awakening*, *Et dukkehjem* og *Den siste viking*, han hadde også regi på forestillingen *Jul i Prøysenland*. Utenfor Trøndelag Teaters vegger har Erlend hatt regi på flere operaer og koreografert for blant annet Nationaltheatret og Hålogaland Teater. Han ble tildelt Statens kunstnerstipend 2005 og 2007 og Norske Dansekunstneres Koreografistipend 2009.

SCENOGRAF OG KOSTYMER

Dagny Drage Kleiva er utdannet scenograf ved Central St. Martins College of Art and Design i London. Etter endt utdanning har Dagny arbeidet seg opp som en av de aller mest interessante og nyskapende unge scenografene i norsk teater. Ved Nationaltheatret har hun bl.a. hatt scenografi og kostymer for *De foreldreløse*, *Rockeulven*, *Faderen* og *Romeo og Julie*. Ved Det Norske Teatret har hun senest arbeidet med vårens kritikerroste *Antichrist*. Dagny har jobbet på Trøndelag Teater ved flere anledninger tidligere, blant annet var det hun som lagde scenografien til *Antigone*, *Spring Awakening*, *Rock'n Roll Wolf*, *Et dukkehjem* og *Gjengangere*.

MUSIKALSK LEDER OG ARRANGØR

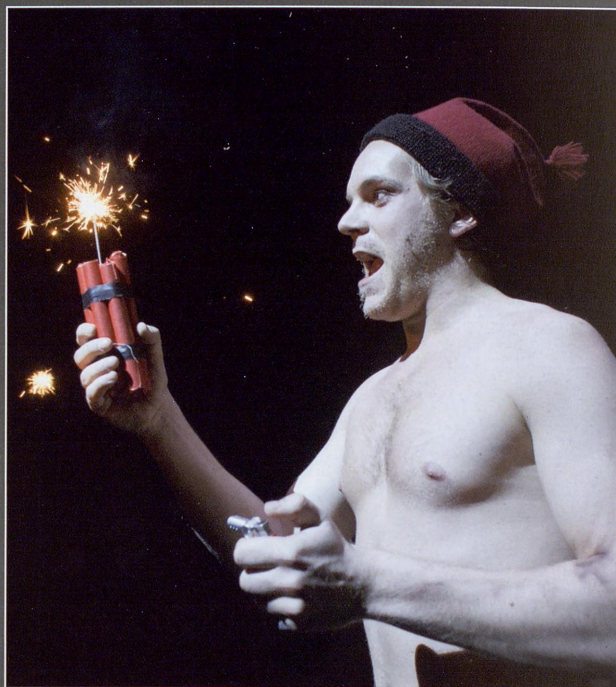
Åsmund Flaten er utdannet ved NTNU og jobber frilans som musiker og arrangør. På Trøndelag Teater har han vært musikalsk ansvarlig for de fleste musikalprosjektene de siste ti årene, blant annet *Jesus Christ Superstar*, *Purpur og gull*, *Les Misérables*, *Chicago*, *Spring Awakening*, *Rock'n Roll Wolf*, *Tolvskillingsoperaen* og *Hair*. Sammen med medarrangør Trond Hustad ble Flaten belønnet med Teatrets Venners kunstneriske pris for sitt arbeid med *Les Misérables*.

LYSDESIGNER

Eivind Myren er fast lysdesigner på Trøndelag Teater med mange produksjoner bak seg. Vi kan nevne *Les Misérables*, *Equus*, *Spring Awakening*, *En folkefjende*, *Rock'n Roll Wolf*, *Et dukkehjem*, *Gjengangere* og *Fedra*. På Oslo Nye Teater har han lyssatt *Manndomsprøven* og på Nord-Trøndelag Teater *Kjærligheten er blå*. Han har også laget lysdesign for *Karolinerstelet* i Tydal og *Elden* på Røros.

FILM

Stein Jørgen Øien jobber på lysavdelingen på Trøndelag Teater. De siste årene har video blitt en viktigere del av det visuelle uttrykket. Øien har laget video til forestillinger som *Jeppe på Bjerget*, *Chicago*, *Gjengangere*, *En liten irritasjon* og *Hair* for å nevne noen.



ORKESTRET

Bak: Kåre Kolva, Trond Kopperud, Ronny Farsund
Foran: Erlend Smalås, Jovan Pavlovic, Åsmund Flaten, Øyvind F. Smidt



Olderdalen

Trykkpartner Grytting AS



“Komikken ved Børson skaffet meg en masse rasende individer på halsen. Posten min ble plutselig full av skamløse brev fra folk som påstod at jeg hadde skrevet om dem selv – deres slekninger eller venner. Jeg ble av de mest rasende truet med korporlig bank – og andre grundige avstraffelser”

Johan Falkberget, 1938

Billetter: 73 80 50 00 Grupper: 73 80 50 50
trondelagteater.no

BUNNPRIS

Stolt samarbeidspartner til forestillingen

